

(b) compensation in principal, interest and costs to any consumer who entered into a transaction with the merchant, the merchant's representative or the syndic within or before that period in relation to an action for a breach referred to in the first paragraph;

(c) compensation in principal, interest and costs to any consumer who within or before that period took and reported to the president of the Office an action against the merchant or the merchant's representative for a breach referred to in the first paragraph;

(d) the payment of the fine and costs that the merchant or the merchant's representative was ordered to pay within or before that period by reason of a breach referred to in the first paragraph.

8. This Regulation comes into force on 15 December 2007.

8319

Draft Regulation

An Act respecting the Société des alcools du Québec (R.S.Q., c. S-13)

Alcoholic beverages

— Terms of sale by holders of a grocery permit

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to no longer allow holders of a wine maker's permit to market a proprietary brand in association with the brand name of a person authorized to sell alcoholic beverages under subparagraph *h* of the first paragraph of section 17 of the Act respecting the Société des alcools du Québec, and incidentally, to eliminate the requirements established by the Regulation for that marketing.

Study of the matter has shown no impact on the public or enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Direction du commerce et de la construction, Pierre A. Forgues, director, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4^e étage, Montréal (Québec) H2Y 3X7; telephone: 514 499-2199, extension 3184, fax: 514 873-7408, e-mail: pierre.forgues@mdeie.gouv.qc.ca

Any person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade at the following address:

710, place D'Youville, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 4Y4.

RAYMOND BACHAND,
*Minister of Economic
Development, Innovation
and Export Trade*

JACQUES P. DUPUIS,
*Minister of Public
Security*

Regulation to amend the Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit*

An Act respecting the Société des alcools du Québec (R.S.Q., c. S-13, s. 37, 1st par., subpars. 1, 7, 8 and 10)

1. Section 3 of the Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit is amended

(1) by replacing subparagraph 5 of the first paragraph by the following:

“(5) which cannot be identified and associated with a person authorized by the Société to sell alcoholic beverages under subparagraph *h* of the first paragraph of section 17 of the Act respecting the Société des alcools du Québec or with a holder of a permit issued under the Act respecting liquor permits.”;

(2) by striking out the third paragraph.

* The Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit, made by Order in Council 2165-83 dated 19 October 1983 (1983, *G.O.* 2, 3668), was last amended by the regulation made by Order in Council 763-2004 dated 10 August 2004 (2004, *G.O.* 2, 2455A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.

2. Section 4 is amended

(1) by striking out the second paragraph;

(2) by striking out “and brand names of a person authorized to sell alcoholic beverages under subparagraph *h* of the first paragraph of section 17 of the Act respecting the Société des alcools du Québec” in the third paragraph; and

(3) by replacing “third” in the fourth paragraph by “second”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8317

Draft Regulation

An Act respecting the Société des alcools du Québec (R.S.Q., c. S-13)

Wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker’s permit — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker’s permit, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to harmonize the amended Regulation with the Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit.

To that end, the draft Regulation strikes out the rules applicable to the labelling of wine bottles sold in grocery stores under a proprietary brand in association with the brand name of a person authorized to sell alcoholic beverages under subparagraph *h* of the first paragraph of section 17 of the Act respecting the Société des alcools du Québec.

Study of the matter has shown no impact on the public or enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Ministère du Développement économique, de l’Innovation et de l’Exportation, Direction du commerce et de la construction, Pierre A. Forgues, directeur, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4^e étage, Montréal (Québec) H2Y 3X7; telephone: 514 488-2199, extension 3184, fax: 514 873-7408, e-mail: pierre.forgues@mdeie.gouv.qc.ca

Any person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade at the following address:

710, place D’Youville, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 4Y4.

RAYMOND BACHAND,
*Minister of Economic
Development, Innovation
and Export Trade*

JACQUES P. DUPUIS,
*Minister of Public
Security*

Regulation to amend the Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker’s permit*

An Act respecting the Société des alcools du Québec (R.S.Q., c. S-13, s. 37, 1st par., subpars. 1, 7, 8 and 10)

1. The Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker’s permit is amended by striking out the second paragraph of section 6.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8318

* The Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker’s permit, made by Order in Council 2166-83 dated 19 October 1983 (1983, *G.O.* 2, 3671), was last amended by the regulation made by Order in Council 763-2004 dated 10 August 2004 (2004, *G.O.* 2, 2455A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.